

IBM Cúram Social Program Management



# Guida per l'accesso facilitato di Cúram

*Versione 6.05*



IBM Cúram Social Program Management



# Guida per l'accesso facilitato di Cúram

*Versione 6.05*

**Nota**

Prima di utilizzare queste informazioni e il prodotto da esse supportato, leggere le informazioni in "Informazioni particolari" a pagina 19

**Aggiornato: Maggio 2013**

Questa edizione si applica a IBM Cúram Social Program Management v6.0 5 e a tutte le successive release a meno che non diversamente indicato nelle nuove edizioni.

Materiali su licenza - Proprietà di IBM.

© Copyright IBM Corporation 2013.

---

# Indice

**Figure . . . . . v**

**Tabelle. . . . . vii**

**Capitolo 1. Introduzione . . . . . 1**

1.1 Introduzione . . . . . 1

1.2 Prerequisiti. . . . . 1

1.3 Panoramica dell'interfaccia utente  
dell'applicazione . . . . . 1

1.4 Obiettivo . . . . . 2

1.5 A chi è diretta questa guida . . . . . 3

1.6 Struttura del documento . . . . . 3

**Capitolo 2. Funzioni di accesso facilitato 5**

2.1 Introduzione . . . . . 5

2.2 Obiettivo . . . . . 5

2.3 Zoom del browser . . . . . 5

2.4 Contrasto dei colori . . . . . 5

2.5 Riferimenti. . . . . 6

2.6 Campi modulo casella di elenco. . . . . 6

2.7 Editor Rich Text . . . . . 7

2.8 Pannello dei collegamenti della sezione . . . . . 7

2.9 Schede . . . . . 7

**Capitolo 3. Alternative accessibili. . . . . 9**

3.1 Introduzione . . . . . 9

3.2 Obiettivo . . . . . 9

3.3 Calendario . . . . . 9

3.4 Editor CER (Cúram Express Rule) . . . . . 9

3.4.1 Creazione di una nuova serie di regole . . . 10

3.4.2 Modifica delle serie di regole pubblicate  
esistenti . . . . . 10

3.5 Editor di datastore . . . . . 11

3.5.1 Creazione di un nuovo schema datastore. . 11

3.5.2 Modifica di schemi datastore esistenti . . 11

3.6 Editor IEG (Intelligent Evidence Gathering) . . . 12

3.6.1 Creazione di un nuovo script IEG . . . . 12

3.6.2 Modifica di script IEG esistenti . . . . . 13

3.7 Pannello di contesto . . . . . 14

3.8 Creazione di un nuovo piano di risultati . . . 14

3.9 Modali. . . . . 14

3.10 Ricerca Elenchi impaginati. . . . . 15

**Appendice. Glossario . . . . . 17**

**Informazioni particolari. . . . . 19**

Marchi . . . . . 21



---

## Figure

1. Panoramica dell'interfaccia utente dell'applicazione . . . . . 2



---

## **Tabelle**

1. Elementi dell'interfaccia utente . . . . .	2
---	---



---

# Capitolo 1. Introduzione

---

## 1.1 Introduzione

Per accesso facilitato si intende la pratica inclusiva di rendere il software utilizzabile da persone di tutte le abilità e disabilità, comprese quelle ipovedenti e affette da mobilità limitata. L'applicazione IBM Cúram Social Program Management si impegna a garantire l'accesso facilitato rispettando gli standard fissati da Web Content Accessibility Guidelines 2.0 and Section 508. Le funzioni di accesso facilitato sono fornite per aiutare gli utenti affetti da disabilità quando si spostano all'interno dell'applicazione Cúram e interagiscono con essa. In questa guida, saranno descritte queste funzioni di accesso facilitato.

---

## 1.2 Prerequisiti

Questa guida presume anche che siano utilizzate una o più delle seguenti applicazioni software quando si interagisce con l'interfaccia utente Cúram:

- Internet Explorer 8
- JAWS per Windows 12

---

## 1.3 Panoramica dell'interfaccia utente dell'applicazione

In questa guida, sono trattati molti dei componenti dell'interfaccia utente nell'applicazione Cúram. La seguente figura illustra una panoramica della Interfaccia utente Cúram in una pagina dell'applicazione di esempio. Per fornire all'utente del contesto, si farà riferimento a questa pagina dell'applicazione di esempio successivamente nella guida.

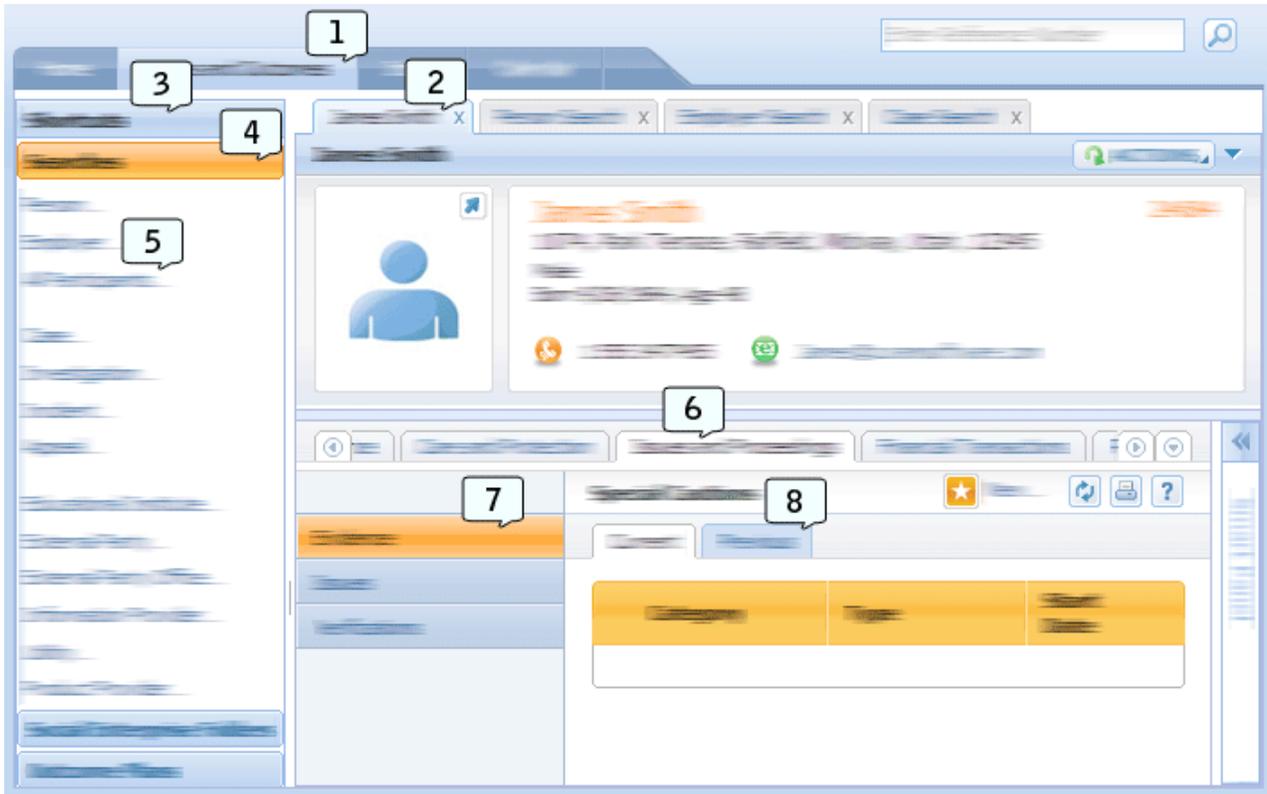


Figura 1. Panoramica dell'interfaccia utente dell'applicazione

Questa tabella descrive l'associazione tra i numeri e gli elementi dell'interfaccia utente a cui si fa riferimento nella figura in alto.

Tabella 1. Elementi dell'interfaccia utente

Numero	Nome dell'elemento dell'interfaccia utente
1	Sezioni applicazione
2	Scheda Applicazione
3	Pannello dei collegamenti della sezione
4	Categoria dei collegamenti della sezione
5	Elemento del menu di collegamenti della sezione
6	Barra di navigazione dell'area contenuto
7	Barra di navigazione del gruppo di pagine
8	Schede di navigazione in pagina

## 1.4 Obiettivo

L'obiettivo di questo capitolo è quello di fornire delle informazioni relative alle funzioni di accesso facilitato disponibili nell'applicazione Cúram. Queste informazioni descrivono in che modo un utente può avvalersi di queste funzioni fornendo delle procedure dettagliate per ognuna di esse. È consigliato che gli utenti affetti da disabilità si avvalgano di queste funzioni di accesso facilitato poiché migliorano l'esperienza utente nell'interazione con l'applicazione Cúram-

---

## 1.5 A chi è diretta questa guida

Questa guida è rivolta agli utenti amministratori e operatori del caso dell'applicazione IBM Cúram Social Program Management.

---

## 1.6 Struttura del documento

Questo documento è diviso nei seguenti capitoli:

- Capitolo 2, “Funzioni di accesso facilitato”, a pagina 5 delinea le funzioni di accesso facilitato disponibili per gli utenti nell'applicazione Cúram.
- Capitolo 3, “Alternative accessibili”, a pagina 9 delinea le funzioni di accesso facilitato alternative disponibili per gli utenti nell'applicazione Cúram.



---

## Capitolo 2. Funzioni di accesso facilitato

---

### 2.1 Introduzione

Quando ci si sposta nell'applicazione Cúram e si interagisce con essa, è consigliato che gli utenti affetti da disabilità si avvalgano delle funzioni di accesso facilitato fornite nell'applicazione Cúram. In questo capitolo, queste funzioni di accesso facilitato sono trattate in modo dettagliato.

### 2.2 Obiettivo

L'obiettivo di questo capitolo è quello di fornire delle istruzioni per gli utenti affetti da disabilità che indicano in modo dettagliato come utilizzare le funzioni di accesso facilitato disponibili nell'applicazione Cúram. Le funzioni di accesso facilitato descritte sono progettate per utenti con mobilità limitata o ipovedenti che interagiscono con l'applicazione utilizzando una tastiera e/o un programma di lettura dello schermo.

### 2.3 Zoom del browser

#### Informazioni su questa attività

Gli utenti ipovedenti potrebbero avere problemi a leggere il contenuto in una pagina web visualizzata nella sua dimensione predefinita. Di conseguenza, i browser offrono agli utenti l'opzione di aumentare il livello di zoom del browser per una pagina web. Ciò significa che le dimensioni del testo e delle immagini in una pagina web vengono aumentate, consentendo agli utenti ipovedenti di leggere il contenuto web più facilmente.

La seguente procedura descrive come aumentare il livello di zoom del browser per l'applicazione Cúram:

#### Procedura

1. Nella barra degli strumenti del browser, selezionare l'opzione di menu "Pagina".
2. Selezionare il menu di opzioni secondarie "Zoom".
3. Selezionare il menu di opzioni secondarie "200%". Ciò aumenterà la dimensione dell'applicazione Cúram del 200%.

#### Operazioni successive

**Nota:** Cúram supporta un livello di zoom del browser dal 100% al 200%. L'aumento o la diminuzione della dimensione del testo utilizzando le impostazioni di dimensione del testo del browser non è supportato.

---

### 2.4 Contrasto dei colori

#### Informazioni su questa attività

Gli utenti ipovedenti, gli utenti con difetti nella percezione dei colori e gli utenti che visualizzano il contenuto su schermi in bianco e nero devono poter accedere a tutte le informazioni rappresentate in una pagina web e comprenderle. Questi utenti potrebbero avere difficoltà a leggere le lettere del contenuto nelle pagine web quando vengono utilizzate delle specifiche combinazioni di colori per le immagini e il testo.

Di conseguenza, l'applicazione Cúram fornisce una preferenza utente di modalità a contrasto elevato colori. Quando si utilizza questa impostazione, tutte le immagini, il testo e i colori si sfondono.

nell'applicazione Cúram sono visualizzati in una modalità a contrasto elevato colori. Per impostare questa preferenza utente, attenersi alla seguente procedura:

### **Procedura**

1. Selezionare il link "Preferenza" nel banner dell'applicazione.
2. Per la preferenza utente "Modalità a contrasto elevato", selezionare "Sì".
3. Selezionare il pulsante "Salva" per salvare questa preferenza.
4. Dopo la chiusura della finestra di dialogo delle preferenze utente, premere F5. La pagina verrà aggiornata, garantendo che tutti gli elementi sullo schermo siano visualizzati in modalità alto contrasto.

---

## **2.5 Riferimenti**

### **Informazioni su questa attività**

L'applicazione Cúram utilizza diversi riferimenti WAI-ARIA. Questi riferimenti dividono l'applicazione in tre aree: Banner dell'applicazione, Ricerca nell'applicazione e Sezioni applicazione. Fare riferimento all'elemento dell'interfaccia utente 1 di 1.3, "Panoramica dell'interfaccia utente dell'applicazione", a pagina 1 per un esempio di sezioni applicazione nell'applicazione. Utilizzando questi riferimenti, un utente che utilizza un programma di lettura dello schermo può passare direttamente a ciascuna di queste aree facilmente senza dover attraversare del contenuto ripetuto nell'applicazione. Questa sezione descrive i passi coinvolti nell'esplorazione dell'applicazione utilizzando questi riferimenti con un programma di lettura dello schermo:

### **Procedura**

1. Per spostarsi tra i riferimenti dell'applicazione in ordine crescente, premere il tasto punto e virgola.
2. Per spostarsi tra i riferimenti dell'applicazione in ordine decrescente, premere i tasti MAIUSC + punto e virgola.
3. Ogni volta che a un riferimento viene spostato il focus utilizzando i comandi sopra indicati, l'etichetta del riferimento sarà letta da JAWS, ad esempio, quando si sposta il focus al riferimento della sezione, JAWS leggerà questo come riferimento principale alle sezioni applicazione.

---

## **2.6 Campi modulo casella di elenco**

### **Informazioni su questa attività**

Due widget nell'applicazione Cúram contengono campi modulo casella di elenco; il widget di elenco trasferimenti e il widget di selezione multipla. Un campo modulo casella di elenco visualizza le opzioni di selezione multipla contemporaneamente a un utente, consentendogli di operare selezioni multiple. Per operare queste selezioni multiple, gli utenti che utilizzano la tastiera e/o un programma di lettura dello schermo devono utilizzare specifici comandi da tastiera. Questa sezione descrive i passi coinvolti nell'esecuzione di selezioni multiple utilizzando una tastiera e/o un programma di lettura dello schermo:

### **Procedura**

1. Spostare il focus al campo modulo di selezione multipla utilizzando il tasto di tabulazione.
2. Premere MAIUSC + F8 per attivare la modalità di selezione multipla. Quando ci si trova in questa modalità, intorno al campo del modulo lampeggia una linea tratteggiata.
3. Utilizzare i tasti FRECCIA SU e FRECCIA GIÙ per spostarsi tra gli elementi nella selezione multipla.
4. Premere il tasto BARRA SPAZIATRICE per selezione ogni elemento evidenziato.
5. Dopo aver selezionato tutti gli elementi richiesti, premere MAIUSC + F8 per uscire dalla modalità di selezione multipla.

---

## 2.7 Editor Rich Text

### Informazioni su questa attività

L'editor Rich Text utilizzato nell'applicazione Cúram abilita gli utenti a immettere, formattare e definire lo stile del testo. Per impostazione predefinita, il focus della selezione è sull'area di testo nell'editor, consentendo agli utenti di immettere informazioni testuali non formattate. Per immettere delle informazioni testuali formattate, un utente deve riuscire ad accedere alla barra degli strumenti dell'editor Rich Text. Per completare questa attività utilizzando una tastiera e/o un programma di lettura dello schermo, un utente può attenersi alla seguente procedura:

### Procedura

1. Spostare il focus all'area di testo dell'editor Rich Text utilizzando il tasto di tabulazione.
2. Premere ALT + F10 per spostare il focus alla barra degli strumenti.
3. Un utente può ora spostarsi tra le opzioni nella barra degli strumenti utilizzando il tasto di tabulazione o i tasti freccia.
4. Per selezionare un'opzione nella barra degli strumenti, un utente può premere il tasto INVIO. Dopo questa selezione, il focus della selezione torna automaticamente all'area di testo.
5. Per uscire dalla barra degli strumenti senza operare una selezione nella barra degli strumenti, un utente può premere il tasto ESC.

---

## 2.8 Pannello dei collegamenti della sezione

### Informazioni su questa attività

Il pannello dei collegamenti della sezione contiene diversi link per consentire un accesso rapido alle aree utente comuni nell'applicazione Cúram. Questi link sono raggruppati in categorie di collegamenti della sezione. Fare riferimento agli elementi dell'interfaccia utente 3 e 4 di 1.3, "Panoramica dell'interfaccia utente dell'applicazione", a pagina 1 per un esempio del pannello dei collegamenti della sezione e delle categorie di collegamenti della sezione nell'applicazione. Le funzioni di accesso facilitato sono state integrate nel pannello dei collegamenti della sezione per aiutare gli utenti che utilizzano la tastiera e un programma di lettura dello schermo. Questa sezione descrive i passi coinvolti nell'esplorazione del pannello dei collegamenti della sezione, e nell'interazione con esso, utilizzando un programma di lettura dello schermo e una tastiera:

### Procedura

1. Portarsi all'icona di espansione nel pannello dei collegamenti della sezione utilizzando il tasto di tabulazione e premere INVIO. Il pannello dei collegamenti della sezione verrà espanso.
2. Premere il tasto di tabulazione per portare il focus sulla prima categoria di collegamenti della sezione. JAWS identifica questi elementi come una scheda.
3. Premere il tasto INVIO quando il focus è su questa categoria per assicurarsi che JAWS sia in modalità di modifica.
4. Utilizzando i tasti FRECCIA SU e GIÙ, un utente può spostarsi rapidamente in ciascuna categoria di collegamenti della sezione nel pannello dei collegamenti della sezione.
5. Una volta passato il focus alla categoria di collegamenti della sezione richiesta, l'utente può premere il tasto di tabulazione per accedere a ciascun link all'interno di tale categoria.

---

## 2.9 Schede

### Informazioni su questa attività

L'applicazione Cúram è divisa in una struttura gerarchica con una navigazione a schede a ciascun livello; sezioni applicazione, schede applicazione, schede barra di navigazione area del contenuto e schede di

navigazione in pagina. Fare riferimento agli elementi dell'interfaccia utente 1, 2, 6 e 8 di 1.3, "Panoramica dell'interfaccia utente dell'applicazione", a pagina 1 per un esempio di questi componenti dell'interfaccia utente nell'applicazione. Dei controlli di accesso facilitato sono stati integrati in questi elementi di navigazione a schede per aiutare gli utenti che utilizzano la tastiera e un programma di lettura dello schermo. Questa sezione descrive i passi coinvolti nell'esplorazione di queste schede e del loro contenuto, interagendovi, utilizzando un programma di lettura dello schermo e/o la tastiera:

## **Procedura**

1. Spostare il focus alla scheda selezionata nella barra delle schede utilizzando il tasto di tabulazione.  
Nota: la scheda selezionata è la sola scheda alla quale è possibile spostare il focus utilizzando il tasto di tabulazione.
2. Una volta spostato il focus su questa scheda, premere il tasto INVIO per accertarsi che il programma di lettura dello schermo sia in modalità di modifica.
3. Utilizzando i tasti FRECCIA, un utente può spostarsi in ciascuna scheda nella barra delle schede.
4. Una volta spostato il focus alla scheda richiesta, l'utente può premere il tasto di tabulazione per accedere al contenuto all'interno della scheda selezionata.

---

## Capitolo 3. Alternative accessibili

---

### 3.1 Introduzione

Nell'applicazione Cúram, ci sono diversi elementi dell'interfaccia utente che non sono accessibili per gli utenti che utilizzano la tastiera e/o un programma di lettura dello schermo. L'impegno di Cúram è quello di fornire un'applicazione accessibile a tutti gli utenti. pertanto, l'applicazione Cúram fornisce delle alternative accessibili per garantire che gli utenti affetti da disabilità possano accedere a tutti i contenuti nell'applicazione e interagire con essi. In questo capitolo, queste alternative accessibili sono descritte in modo dettagliato per gli utenti che utilizzano la tastiera e/o un programma di lettura dello schermo.

---

### 3.2 Obiettivo

L'obiettivo di questo capitolo è quello di fornire delle istruzioni agli utenti affetti da disabilità che indicano in modo dettagliato come utilizzare le alternative accessibili disponibili nell'applicazione Cúram. Le funzioni di accesso facilitato descritte sono progettate per utenti con mobilità limitata o ipovedenti che interagiscono con l'applicazione utilizzando una tastiera e/o un programma di lettura dello schermo.

---

### 3.3 Calendario

#### Informazioni su questa attività

Il calendario offre agli utenti le opzioni per visualizzare gli eventi utilizzando una vista mensile, settimanale o giornaliera. I programmi di lettura dello schermo non possono accedere a queste viste. Come alternativa accessibile, gli utenti possono visualizzare gli eventi di calendario utilizzando la vista di elenco calendario. È possibile accedere alla vista di elenco attenendosi alla seguente procedura:

#### Procedura

1. Selezionare la sezione applicazione "Calendario". Per impostazione predefinita, verrà visualizzata la scheda applicazione "Vista calendario".
2. Selezionare la scheda applicazione "Vista elenco".
3. In questa vista, tutti gli eventi di calendario sono visualizzati in una tabella accessibile.

---

### 3.4 Editor CER (Cúram Express Rule)

Le serie di regole di Cúram Express Rules, spesso indicate come serie di regole CER, contengono regole che possono essere utilizzate in diversi modi. Una serie di regole può contenere delle regole legislative che regolano l'eleggibilità e l'idoneità per un programma correlato o qualche regola consultiva per aiutare un operatore del caso ad elaborare la domanda di un cliente.

Una serie di regole CER è memorizzata come XML nel database e viene gestita mediante diversi schermi di amministrazione nell'applicazione online. C'è anche un editor CER basato su Flex che viene utilizzato per la manutenzione periodica; tuttavia, alcuni aspetti di questo editor non sono accessibili.

Molte serie di regole sono utilizzate durante l'esecuzione dell'elaborazione delle applicazioni client chiave; pertanto, tutte le modifiche alle regole sono eseguite in un ambiente di sviluppo o di gestione temporanea, dove queste modifiche possono essere testate e approvate.

Lo sviluppatore deve avere dimestichezza della struttura e della definizione di una serie di regole CER, descritte nel *Cúram Express Rules Reference Manual*. Per lo sviluppo esterno all'applicazione online è richiesto un editor XML. Poiché si tratta di un'attività di sviluppo, si prevede che lo sviluppatore abbia accesso al database dell'applicazione e possa accedere all'applicazione online in qualsiasi momento.

## 3.4.1 Creazione di una nuova serie di regole

### Informazioni su questa attività

Le seguenti sezioni descrivono in che modo un utente affetto da disabilità può creare una nuova serie di regole nell'applicazione di amministrazione:

#### Procedura

1. Nell'applicazione di amministrazione, selezionare la sezione dell'applicazione "Area di lavoro di amministrazione".
2. Nel pannello dei collegamenti, selezionare la categoria "Regole e prova".
3. In questa categoria, selezionare il link "Serie di regole CER (Cúram Express Rules)". Verrà aperta una pagina che contiene un elenco e un'opzione per creare una nuova serie di regole.
4. Per creare una nuova serie di regole, selezionare l'azione della pagina "Nuovo" e immettere il nome della serie di regole, il nome di visualizzazione e la categoria. Nota: il nome della serie di regole è l'identificativo tecnico che verrà utilizzato successivamente per scaricare la serie di regole.
5. Per modificare questa serie di regole appena creata, aprire il prompt dei comandi e passare alla cartella <directory di installazione applicazione>/EJBServer.
6. Immettere "build creole.extractrulesdata -Dcreolerulesetname=<nome della serie di regole> -Dinedit=true" nel prompt dei comandi. In questo modo si estrae la serie di regole nella cartella <directory di installazione applicazione>/EJBServer/dataextractor/blob.
7. Lo sviluppatore deve copiare questa serie di regole nel suo componente personalizzato e inserirla in una cartella di serie di regole Creole. Utilizzando l'editor XML preferito, lo sviluppatore può definire le regole in base alle linee guida descritte nel Cúram Express Rules Reference Manual.
8. Una volta completata, lo sviluppatore può convalidare e caricare questa serie di regole utilizzando, rispettivamente, le destinazioni di riga comandi "build creole.validate.rulesets" e "build creole.upload.rulesets".

## 3.4.2 Modifica delle serie di regole pubblicate esistenti

### Informazioni su questa attività

Le seguenti sezioni descrivono in che modo un utente affetto da disabilità può pubblicare una serie di regole esistente nell'applicazione di amministrazione:

#### Procedura

1. Nell'applicazione di amministrazione, selezionare la sezione dell'applicazione "Area di lavoro di amministrazione".
2. Nel pannello dei collegamenti, selezionare la categoria "Regole e prova".
3. In questa categoria, selezionare il link "Serie di regole Cúram". Verrà aperta una pagina che contiene un elenco delle serie di regole esistenti. Cercare la serie di regole a cui si è interessati.
4. Per pubblicare questa serie di regole, aprire il prompt dei comandi e passare alla cartella <directory di installazione applicazione>/EJBServer.
5. Immettere "build creole.extractrulesdata -Dcreolerulesetname=<nome della serie di regole> -Dinedit=true" nel prompt dei comandi. In questo modo si estrae la serie di regole nella cartella <directory di installazione applicazione>/EJBServer/dataextractor/blob.
6. Lo sviluppatore deve copiare questa serie di regole nel suo componente personalizzato e inserirla in una cartella di serie di regole Creole. Utilizzando l'editor XML preferito, lo sviluppatore può definire le regole in base alle linee guida descritte nel Cúram Express Rules Reference Manual. Nota: eventuali aggiornamenti alle annotazioni devono essere applicati sia al file delle proprietà che al file XML per garantire una congruenza tra i file.

7. Una volta completata, lo sviluppatore può convalidare e caricare questa serie di regole utilizzando, rispettivamente, le destinazioni di riga comandi "build creole.validate.rulesets" e "build creole.upload.rulesets".
8. Il file o i file delle proprietà corrispondenti possono essere caricati tramite i link "Risorse dell'applicazione" nella categoria del pannello di collegamenti Intelligent Evidence Gathering.
9. Nella pagina Risorse dell'applicazione, selezionare "Proprietà" nell'elenco a discesa Categoria e fare clic su "Ricerca".
10. Individuare il file delle proprietà con lo stesso nome del file da caricare e selezionare "Modifica" dal menu di azioni riga di elenco.
11. Nella modale, selezionare il pulsante "Sfoglia" e individuare il file delle proprietà da caricare. Nota: questo sovrascriverà il file delle proprietà memorizzato per questa serie di regole.

---

## 3.5 Editor di datastore

L'editor di datastore consente agli utenti di modificare gli schemi datastore. Questo editor non è accessibile per gli utenti che utilizzano la tastiera e un programma di lettura dello schermo. Come alternativa accessibile, gli schemi datastore possono essere creati e modificati offline. Le seguenti sezioni descrivono in che modo un utente affetto da disabilità può creare e modificare gli schemi datastore nell'applicazione di amministrazione.

Prima di iniziare, l'utente deve avere dimestichezza della struttura e della definizione di uno schema datastore, descritte nel manuale *Working With Cúram Intelligent Evidence Gathering*. Per lo sviluppo esterno all'applicazione online è richiesto un editor XML.

### 3.5.1 Creazione di un nuovo schema datastore

#### Informazioni su questa attività

Le seguenti sezioni descrivono in che modo un utente affetto da disabilità può caricare un nuovo schema datastore nell'applicazione di amministrazione:

#### Procedura

1. Comporre uno schema datastore offline in un editor XML.
2. Nell'applicazione di amministrazione, selezionare la sezione dell'applicazione "Area di lavoro di amministrazione".
3. Nel pannello dei collegamenti della sezione, selezionare la categoria "Intelligent Evidence Gathering".
4. In questa categoria, selezionare il link "Schema datastore". Viene aperta una pagina che contiene un modulo di ricerca e un'opzione per importare gli schemi datastore.
5. Per importare lo schema datastore offline, selezionare l'azione della pagina "Importa".
6. Viene aperta una finestra di dialogo modale che contiene un modulo. Immettere l'ID e il nome schema richiesti nei campi di input appropriati.
7. Selezionare il pulsante Sfoglia schema. Viene aperta una finestra di dialogo di Windows Explorer che consente di selezionare lo schema datastore offline appena creato.
8. Dopo averlo selezionato, premere il pulsante della finestra di dialogo modale "Salva". Ciò convalida l'XML nello schema datastore. Se non viene riscontrato alcun errore di convalida, lo schema datastore viene caricato nell'applicazione online.

### 3.5.2 Modifica di schemi datastore esistenti

#### Informazioni su questa attività

Le seguenti sezioni descrivono in che modo un utente affetto da disabilità può modificare uno schema datastore esistente nell'applicazione di amministrazione:

## Procedura

1. Nell'applicazione di amministrazione, selezionare la sezione dell'applicazione "Area di lavoro di amministrazione".
2. Nel pannello dei collegamenti della sezione, selezionare la categoria "Intelligent Evidence Gathering".
3. In questa categoria, selezionare il link "Schema datastore". Viene aperta una pagina che contiene un modulo di ricerca.
4. Utilizzando il modulo di ricerca, cercare lo schema datastore appropriato e selezionare il pulsante di azione di elenco corrispondente. Selezionare l'opzione "Download". Ciò consente a un utente di salvare una copia offline dello schema datastore selezionato.
5. Modificare lo script dello schema datastore scaricato in un editor XML.
6. Al termine, importare questo schema selezionando l'azione della pagina "Importa".
7. Viene aperta una finestra di dialogo modale che contiene un modulo. Immettere il nome e l'ID dello schema datastore originale nel campo di immissione appropriato.
8. Selezionare la casella di spunta "Sovrascrivi".
9. Selezionare il pulsante Sfoglia schema. Viene aperta una finestra di dialogo di Windows Explorer che consente di selezionare lo schema datastore offline modificato.
10. Dopo averlo selezionato, premere il pulsante della finestra di dialogo modale "Salva". Ciò convalida l'XML nello schema datastore. Se non viene riscontrato alcun errore di convalida, lo schema datastore sovrascrive lo schema datastore preesistente nell'applicazione online.

---

## 3.6 Editor IEG (Intelligent Evidence Gathering)

L'editor IEG (Intelligent Evidence Gathering), spesso indicato come editor IEG, consente agli utenti di modificare e convalidare gli script IEG. Questo editor non è accessibile per gli utenti che utilizzano la tastiera e un programma di lettura dello schermo. Come alternativa accessibile, gli script IEG possono essere creati e modificati offline. Le seguenti sezioni descrivono in che modo un utente affetto da disabilità può creare e modificare gli script IEG nell'applicazione di amministrazione.

Prima di iniziare, l'utente deve avere dimestichezza della struttura e della definizione di uno script IEG, descritte nel manuale *Working With Cúram Intelligent Evidence Gathering*. Per lo sviluppo esterno all'applicazione online è richiesto un editor XML.

### 3.6.1 Creazione di un nuovo script IEG

#### Informazioni su questa attività

Le seguenti sezioni descrivono in che modo un utente affetto da disabilità può caricare e convalidare un nuovo script IEG nell'applicazione di amministrazione:

#### Procedura

1. Comporre uno script IEG offline in un editor XML.
2. Nell'applicazione di amministrazione, selezionare la sezione dell'applicazione "Area di lavoro di amministrazione".
3. Nel pannello dei collegamenti della sezione, selezionare la categoria "Intelligent Evidence Gathering".
4. In questa categoria, selezionare il link "Script". Viene aperta una pagina che contiene un modulo di ricerca e un'opzione per importare gli script IEG.
5. Per importare lo script IEG offline, selezionare l'azione della pagina "Importa".
6. Viene aperta una finestra di dialogo modale che contiene un modulo. Immettere il nome dello script IEG richiesto nel campo di immissione appropriato.
7. Selezionare il pulsante Sfoglia script IEG. Viene aperta una finestra di dialogo di Windows Explorer che consente di selezionare lo script IEG offline appena creato.

8. Dopo averlo selezionato, premere il pulsante della finestra di dialogo modale "Salva". Ciò convalida l'XML nello script IEG. Se non viene riscontrato alcun errore di convalida, lo script IEG viene caricato nell'applicazione online.
9. Dopo la chiusura della modale, cercare lo script IEG appena caricato nel modulo di ricerca fornito. I risultati della ricerca vengono visualizzati nell'elenco al di sotto del modulo di ricerca.
10. Trovare lo script IEG in questione nell'elenco e selezionare il pulsante di azione di elenco corrispondente. Selezionare l'opzione "Convalida". Viene visualizzata una finestra di dialogo modale che richiede all'utente di selezionare lo schema datastore che corrisponde allo script IEG.
11. Dopo la selezione di uno schema, premere il pulsante modale "Convalida". Lo script IEG viene convalidato. Eventuali errori di convalida vengono visualizzati nella finestra di dialogo modale aperta.
12. Il file o i file delle proprietà corrispondenti possono essere caricati tramite il link "Risorse dell'applicazione" nella categoria del pannello di collegamenti Intelligent Evidence Gathering.
13. Nella pagina Risorse dell'applicazione, selezionare l'azione della pagina "Aggiungi risorsa".
14. Viene aperta una finestra di dialogo modale che contiene un modulo. Compilare i dettagli appropriati per la risorsa di proprietà richiesta.
15. Selezionare il pulsante Sfoglia contenuto. Viene visualizzata una finestra di dialogo Windows Explorer che consente di selezionare un nuovo file delle proprietà.
16. Selezionare il pulsante modale "Salva". La risorsa verrà aggiunta all'applicazione online.

### 3.6.2 Modifica di script IEG esistenti

#### Informazioni su questa attività

Le seguenti sezioni descrivono in che modo un utente affetto da disabilità può modificare e convalidare uno script IEG esistente nell'applicazione di amministrazione:

#### Procedura

1. Nell'applicazione di amministrazione, selezionare la sezione dell'applicazione "Area di lavoro di amministrazione".
2. Nel pannello dei collegamenti della sezione, selezionare la categoria "Intelligent Evidence Gathering".
3. In questa categoria, selezionare il link "Script". Viene aperta una pagina che contiene un modulo di ricerca.
4. Utilizzando il modulo di ricerca, cercare lo script IEG appropriato e selezionare il pulsante di azione di elenco corrispondente. Selezionare l'opzione "Download". Ciò consente a un utente di salvare una copia offline dello script IEG selezionato.
5. Modificare lo script IEG scaricato in un editor XML.
6. Al termine, importare questo script selezionando l'azione della pagina "Importa".
7. Viene aperta una finestra di dialogo modale che contiene un modulo. Immettere il nome dello script IEG originale nel campo di immissione appropriato.
8. Selezionare la casella di spunta "Sovrascrivi".
9. Selezionare il pulsante Sfoglia script IEG. Viene aperta una finestra di dialogo di Windows Explorer che consente di selezionare lo script IEG offline modificato.
10. Dopo averlo selezionato, premere il pulsante della finestra di dialogo modale "Salva". Ciò convalida l'XML nello script IEG. Se non viene riscontrato alcun errore di convalida, lo script IEG sovrascrive lo script IEG preesistente nell'applicazione online.
11. Dopo la chiusura della modale, cercare lo script IEG appena caricato nel modulo di ricerca fornito. I risultati della ricerca vengono visualizzati nell'elenco al di sotto del modulo di ricerca.
12. Trovare lo script IEG in questione nell'elenco e selezionare il pulsante di azione di elenco corrispondente. Selezionare l'opzione "Convalida". Viene visualizzata una finestra di dialogo modale che richiede all'utente di selezionare lo schema datastore che corrisponde allo script IEG.

13. Dopo la selezione di uno schema, premere il pulsante modale "Convalida". Lo script IEG viene convalidato. Eventuali errori di convalida vengono visualizzati nella finestra di dialogo modale aperta.

---

## 3.7 Pannello di contesto

Per facilitare gli utenti ipovedenti, l'applicazione Cúram è progettata per ridimensionarsi correttamente quando l'impostazione dello zoom del browser è aumentata al 200%. Tuttavia, in alcuni casi, lo spazio disponibile potrebbe non essere sufficiente per visualizzare tutti gli elementi di navigazione sullo schermo in una sola volta. Questa sezione descrive la procedura coinvolta nell'utilizzo dell'alternativa accessibile quando si presenta questo scenario.

### Informazioni su questa attività

Quando si visualizza l'applicazione in risoluzioni inferiori con un livello di zoom del browser del 200%, il contenuto nel pannello di contesto può spingere le schede della barra di navigazione fuori dallo schermo. Come un'alternativa accessibile, gli utenti possono eseguire le seguenti azioni:

#### Procedura

1. Passare al pulsante di attivazione/disattivazione del pannello di contesto.
2. Selezionare il pulsante di attivazione/disattivazione del pannello di contesto. Ciò comprimerà il pannello di contesto e consentirà all'utente di accedere facilmente alle schede della barra di navigazione.

---

## 3.8 Creazione di un nuovo piano di risultati

### Informazioni su questa attività

nell'applicazione IBM Cúram Outcome Management, gli schermi Creazione di un nuovo piano di risultati non sono accessibili per gli utenti che utilizzano la tastiera e un programma di lettura dello schermo in caso di visualizzazione in modalità migliorata predefinita. Come alternativa accessibile, gli schermi Creazione di un nuovo piano di risultati possono essere visualizzati in una modalità non migliorata che è accessibile a tutti gli utenti. Per visualizzare questi schermi accessibili, un utente può attenersi alla seguente procedura:

#### Procedura

1. Nell'applicazione IBM Cúram Outcome Management, selezionare il link "Preferenza" nel banner dell'applicazione.
2. Per la preferenza utente "Creazione piano di risultati migliorato", selezionare "No".
3. Selezionare il pulsante "Salva" per salvare questa preferenza.
4. Viene quindi aperto lo schermo Creazione di un nuovo piano di risultati. Lo schermo verrà aperto nella modalità non migliorata e sarà pienamente accessibile.

---

## 3.9 Modali

### Informazioni su questa attività

L'applicazione Cúram utilizza le finestre di dialogo modali per consentire agli utenti di eseguire un'azione (ad es. Nuovo, Modifica ed Elimina) per una specifica scheda applicazione. Poiché il focus non viene spostato a queste modali automaticamente quando si utilizza un programma di lettura dello schermo, gli utenti devono attenersi a una specifica sequenza da tastiera per spostare il focus alla modale aperta:

## **Procedura**

1. Quando l'utente apre una modale, il programma di lettura dello schermo annuncia la modale e ne legge il titolo.
2. Premere MAIUSC + M per spostare il focus alla modale.
3. Spostarsi nella modale come di norma utilizzando i tasti di tabulazione e FRECCIA.
4. Se, in un qualsiasi momento, si perde il focus sulla modale, premere MAIUSC + M per ripristinarlo.

---

## **3.10 Ricerca Elenchi impaginati**

### **Informazioni su questa attività**

Gli elenchi impaginati nell'applicazione Cúram sono progettati per visualizzare uno specifico numero di righe di elenco per volta. I controlli visualizzati in fondo all'elenco possono essere utilizzati per spostarsi tra tutte le righe dell'elenco. Quando questi elenchi impaginati vengono utilizzati nelle pagine di ricerca con un programma di lettura dello schermo, la vista dello schermo del programma di lettura dello schermo non viene aggiornata dopo ogni query di ricerca. Come un'alternativa accessibile, gli utenti che utilizzano un programma di lettura dello schermo possono utilizzare una sequenza di comandi tastiera per accedere correttamente ai dati in questi elenchi impaginati:

## **Procedura**

1. Immettere i criteri di ricerca nei campi modulo di ricerca disponibili.
2. Passare al pulsante del modulo "Ricerca" e premere INVIO. La query di ricerca verrà inoltrata.
3. Il browser aggiornerà lo schermo con i risultati della ricerca visualizzati. Premere INS + ESC per aggiornare la vista dello schermo del programma di lettura dello schermo.
4. Passare all'elenco impaginato che contiene i risultati della ricerca utilizzando JAWS standard. Tutte le informazioni in questo elenco saranno aggiornate e corrette.



---

## Appendice. Glossario

### Programma di lettura dello schermo

I programmi di lettura dello schermo sono una forma di tecnologia assistiva potenzialmente utile per le persone cieche, ipovedenti, analfabeti o con disabilità di apprendimento. Il programma di lettura dello schermo trasforma il contenuto visualizzato sullo schermo di un computer in un output di sintesi vocale del testo.

### Utente che utilizza il programma di lettura dello schermo

L'utente che utilizza un programma di lettura dello schermo per spostarsi nell'applicazione e interagire con essa. Gli utenti che utilizzano il programma di lettura dello schermo sono spesso ciechi o ipovedenti.

### Utente che utilizza la tastiera

L'utente che utilizza esclusivamente la tastiera per spostarsi nell'applicazione e interagire con essa. Gli utenti che utilizzano la tastiera sono affetti da limitazioni nella mobilità fisica.

### Zoom del browser

Con l'utilizzo di un browser Web, il livello di zoom in cui viene visualizzata l'applicazione può essere aumentato o diminuito. L'aumento del livello di zoom consente al testo o alle immagini in una pagina web di presentarsi più grande. Questa funzione di zoom è utilizzata dagli utenti con problemi di vista. L'applicazione Cúram supporta un livello di zoom del browser massimo del 200%.

### WCAG (Web Content Accessibility Guidelines)

Web Content Accessibility Guidelines tratta di un'ampia gamma di raccomandazioni per rendere il contenuto Web più accessibile. Attenersi a queste linee guida garantisce che il contenuto web sia accessibile a una più ampia gamma di utenti affetti da disabilità, compresi quelli ciechi e ipovedenti, sordi e ipoudenti, affetti da disabilità di apprendimento, limitazioni cognitive, mobilità limitata, disabilità vocali, fotosensibilità e combinazioni di queste disabilità.

### Section 508

La legislazione indicata come "Section 508" è un emendamento del Workforce Rehabilitation Act of 1973, USA. Section 508 richiede che la tecnologia elettronica e informatica sviluppata o acquistata da agenzie federali sia accessibile alle persone affette da disabilità.



---

## Informazioni particolari

Queste informazioni sono state sviluppate per prodotti e servizi offerti negli Stati Uniti. IBM potrebbe non offrire i prodotti, i servizi o le funzioni descritte in questo documento in altri paesi. Consultare il rappresentante IBM locale per informazioni sui prodotti e sui servizi attualmente disponibili nel proprio paese. Qualsiasi riferimento ad un prodotto, programma o servizio IBM non implica o intende dichiarare che solo quel prodotto, programma o servizio IBM può essere utilizzato. Qualsiasi prodotto funzionalmente equivalente al prodotto, programma o servizio che non violi alcun diritto di proprietà intellettuale IBM può essere utilizzato. È comunque responsabilità dell'utente valutare e verificare la possibilità di utilizzare altri prodotti, programmi o servizi non IBM. IBM può avere applicazioni di brevetti o brevetti in corso relativi all'argomento descritto in questo documento. La fornitura del presente documento non concede alcuna licenza a tali brevetti. È possibile inviare per iscritto richieste di licenze a:

Director of Commercial Relations

IBM Europe

Schoenaicher

D 7030 Boeblingen

Deutschland

Per richieste di licenze relative ad informazioni double-byte (DBCS), contattare il Dipartimento di Proprietà Intellettuale IBM nel proprio paese o inviare richieste per iscritto a:

Intellectual Property Licensing

Legal and Intellectual Property Law.

IBM Japan Ltd.

19-21, Nihonbashi-Hakozakicho, Chuo-ku

Tokyo 103-8510, Japan

Il seguente paragrafo non si applica al Regno Unito o a qualunque altro paese in cui tali dichiarazioni sono incompatibili con le norme locali: IBM (INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION) FORNISCE LA PRESENTE PUBBLICAZIONE "NELLO STATO IN CUI SI TROVA" SENZA GARANZIE DI ALCUN TIPO, ESPRESSE O IMPLICITE, IVI INCLUSE, A TITOLO DI ESEMPIO, GARANZIE IMPLICITE DI NON VIOLAZIONE, DI COMMERCIALIZZABILITÀ E DI IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE. Alcuni stati non consentono la rinuncia ad alcune garanzie espresse o implicite in determinate transazioni, pertanto, la presente dichiarazione può non essere applicabile.

Queste informazioni potrebbero contenere imprecisioni tecniche o errori tipografici. Le modifiche alle presenti informazioni vengono effettuate periodicamente; tali modifiche saranno incorporate nelle nuove pubblicazioni della pubblicazione. IBM si riserva il diritto di apportare miglioramenti e/o modifiche al prodotto o al programma descritto nel manuale in qualsiasi momento e senza preavviso.

Tutti i riferimenti ai siti Web non IBM sono forniti solo per consultazione e non implica in alcun modo l'approvazione ufficiale di quei siti Web. I materiali disponibili sui siti Web non fanno parte di questo prodotto e l'utilizzo di questi è a discrezione dell'utente.

IBM può utilizzare o distribuire qualsiasi informazione fornita in qualsiasi modo ritenga appropriato senza incorrere in alcun obbligo verso l'utente. Coloro che detengano la licenza su questo programma e desiderano avere informazioni su di esso allo scopo di consentire: (i) uno scambio di informazioni tra programmi indipendenti ed altri (compreso questo) e (ii) l'utilizzo reciproco di tali informazioni, dovrebbe rivolgersi a:

IBM Corporation

Dept F6, Bldg 1

294 Route 100

Somers NY 10589-3216

U.S.A.

Tali informazioni possono essere disponibili, in base ad appropriate clausole e condizioni, includendo in alcuni casi, il pagamento di una tassa.

Il programma concesso in licenza descritto nel presente documento e tutto il materiale concesso in licenza disponibile sono forniti da IBM in base alle clausole dell'Accordo per Clienti IBM (IBM Customer Agreement), dell'IBM IPLA (IBM International Program License Agreement) o qualsiasi altro accordo equivalente tra le parti.

Qualsiasi dato sulle prestazioni qui contenuto è stato determinato in un ambiente controllato. Pertanto, i risultati ottenuti in altri ambienti operativi possono notevolmente variare. Alcune misurazioni possono essere state effettuate su sistemi del livello di sviluppo e non vi è alcuna garanzia che tali misurazioni resteranno invariate sui sistemi generalmente disponibili. Inoltre, alcune misurazioni possono essere state stimate tramite estrapolazione. I risultati reali possono variare. Gli utenti del presente documento dovranno verificare i dati applicabili per i propri ambienti specifici.

Le informazioni relative a prodotti non IBM sono ottenute dai fornitori di quei prodotti, dagli annunci pubblicati e da altre fonti disponibili al pubblico.

IBM non ha testato quei prodotti e non può confermarne l'accuratezza della prestazione, la compatibilità o qualsiasi altro reclamo relativo ai prodotti non IBM. Le domande sulle capacità dei prodotti non IBM dovranno essere indirizzate ai fornitori di tali prodotti.

Tutte le dichiarazioni relative all'orientamento o alle intenzioni future di IBM sono soggette a modifica o a ritiro senza preavviso e rappresentano solo mete e obiettivi

Tutti i prezzi IBM mostrati sono i prezzi al dettaglio suggeriti da IBM, sono attuali e soggetti a modifica senza preavviso. I prezzi al fornitore possono variare.

Queste informazioni sono solo per scopi di pianificazione. Le presenti informazioni sono soggette a modifiche prima che i prodotti descritti siano resi disponibili.

Questa pubblicazione contiene esempi di dati e prospetti utilizzati quotidianamente nelle operazioni aziendali. Pertanto, per maggiore completezza, gli esempi includono nomi di persone, società, marchi e prodotti. Tutti i nomi contenuti nel manuale sono fittizi e ogni riferimento a nomi e indirizzi reali è puramente casuale.

#### LICENZA DI COPYRIGHT:

Queste informazioni contengono programmi applicativi di esempio in linguaggio sorgente, che illustrano tecniche di programmazione su varie piattaforme operative. È possibile copiare, modificare e distribuire

questi programmi di esempio sotto qualsiasi forma senza alcun pagamento alla IBM, allo scopo di sviluppare, utilizzare, commercializzare o distribuire i programmi applicativi in conformità alle API (application programming interface) a seconda della piattaforma operativa per cui i programmi di esempio sono stati scritti. Questi esempi non sono stati testati approfonditamente tenendo conto di tutte le condizioni possibili. IBM, quindi, non può garantire o assicurare l'affidabilità, l'utilità o il funzionamento di questi programmi di esempio. I programmi di esempio sono forniti "NELLO STATO IN CUI SI TROVANO", senza alcun tipo di garanzia. IBM non intende essere responsabile per alcun danno derivante dall'uso dei programmi di esempio.

Ogni copia o qualsiasi parte di questi programmi di esempio o qualsiasi lavoro derivato, devono contenere le seguenti informazioni relative alle leggi sul diritto d'autore:

© (nome della società) (anno). Parti di questo codice derivano dai Programmi di Esempio di IBM. Corp.

© Copyright IBM Corp. \_immettere l'anno o gli anni\_. Tutti i diritti riservati.

Se si visualizzano tali informazioni come softcopy, non potranno apparire le fotografie e le illustrazioni a colori.

---

## Marchi

IBM, il logo IBM e [ibm.com](http://www.ibm.com) sono marchi o marchi registrati di International Business Machines Corp., registrati in molte giurisdizioni nel mondo. I nomi di altri prodotti o servizi possono essere marchi di IBM o di altre società. È possibile reperire un elenco aggiornato di marchi IBM sul Web alla pagina "Copyright and trademark information" all'indirizzo <http://www.ibm.com/legal/us/en/copytrade.shtml>.

Microsoft e Word sono marchi di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri Paesi.

Altri nomi sono marchi dei rispettivi proprietari. Altri nomi di servizi, prodotti e società sono marchi o marchi di servizio di altri.







Stampato in Italia